

**Bruksela, 18 października 2023 r.
(OR. en)**

**14050/23
ADD 1**

**JAI 1294
JUSTCIV 146
FREMP 282
RELEX 1170
COASI 173**

NOTA DO PUNKTU I/A

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Nr poprz. dok.: 13870/23

Dotyczy: Haska Konwencja z 1965 r. o doręczaniu za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych: Linia postępowania, jaką należy przyjąć w sprawie przystąpienia Singapuru
– Zatwierdzenie
– Wspólne oświadczenie Czech i Francji

Delegacje otrzymują w załączeniu wspólne oświadczenie Czech i Francji, które ma zostać włączone do protokołu posiedzenia Komitetu Stałych Przedstawicieli i protokołu Rady.

Wspólne oświadczenie Czech i Francji

Czechy i Francja wstrzymują się od głosu w odniesieniu do linii postępowania, jaką należy przyjąć w sprawie przystąpienia Singapuru do haskiej Konwencji z 1965 r. o doręczaniu za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych (zwanej dalej „haską konwencją o doręczaniu dokumentów”).

Czechy i Francja nadal mają wątpliwości co do tego, czy zalecenie co do linii postępowania, jaką powinny przyjąć Coreper i Rada Unii Europejskiej w sprawie przystąpienia Singapuru do tej konwencji, przedstawione w dok. 14050/23, jest niezbędne i właściwe.

W dokumencie tym wyraźnie stwierdza się, że na mocy art. 3 ust. 2 TFUE haska konwencja o doręczaniu dokumentów jest objęta wyłączną kompetencją zewnętrzną UE w zakresie, w jakim postanowienia konwencji mogą wpłynąć na zakres wspólnych przepisów UE dotyczących doręczania dokumentów sądowych lub pozasądowych w sprawach cywilnych i handlowych lub zmieniać ten zakres. Ponieważ jednak postanowienia haskiej konwencji o doręczaniu dokumentów nie mają zastosowania w stosunkach między państwami członkowskimi, a jedynie gdy w sprawę zaangażowane jest państwo trzecie, wątpliwe jest, by postanowienia te mogły wpłynąć lub zmienić zakres wspólnych przepisów UE.

Czechy i Francja nie uważają tego zalecenia za precedens dla przystąpienia jakichkolwiek innych państw do haskiej konwencji o doręczaniu dokumentów ani dla innych środków Unii Europejskiej mających na celu uregulowanie porównywalnych kwestii, w przypadku gdy wyłączna kompetencja zewnętrzna Unii Europejskiej mogłaby odegrać rolę, jednak państwa członkowskie nie wyraziły na nią zgody.
